

INSTITUCIONES | CONMEMORACIÓN

Montserrat aporta su historia editorial al Año del Libro

La abadía acoge la muestra 'El llibre sagrat', con textos de los siglos II a XVII

M. EUGENIA IBÁÑEZ
BARCELONA

Montserrat se ha sumado al Año del Libro con una doble presentación: una exposición que puede ser única en su género y la publicación de un ejemplar que recuerda que la abadía es la editorial en ejercicio más antigua del mundo. La muestra *«El llibre sagrat en les gran religions del Mediterrani»* reúne 11 libros y documentos cuya antigüedad oscila entre los siglos II y XVII, y el libro *«Cinc-cents anys de publicacions a l'abadia de Montserrat»* analiza la actividad editorial del monasterio desde el siglo XV hasta hoy.

Los documentos de la muestra, expuestos en dos pequeñas vitrinas, son una reducida selección de los fondos de códices de la abadía y del legado que, en 1996, hizo a Montserrat Ramon Roca-Puig, fallecido cuatro años después, integrado por más de 1.500 piezas. Este fondo, junto al de los jesuitas, es considerada la colección de papiros más importante de España. El material expuesto, de distinta procedencia y antigüedad, tiene en común que reproduce textos sagrados de las tres grandes religiones monoteístas mediterráneas: judaísmo, cristianismo e islamismo.

○ ESCRITURA NASKHI

Entre los ejemplares únicos de la exposición figuran una traducción al griego de la Biblia hebrea, copia del evangelio de san Lucas en copto, un semifolios del *Libro de Daniel* encontrado en Egipto en 1931, una epístola de san Pablo en karshum –lengua árabe con caracteres sirios–, evange-



▶▶ Visitantes de Montserrat observan una de las vitrinas de la exposición *«El llibre sagrat»*, inaugurada ayer.

lio mequita de 1605, y un Corán de 1869 en escritura naskhi –estilo caligráfico árabe–. Las 11 piezas, en las mismas vitrinas, se conservaban en la biblioteca del monasterio, cerrada al público, y allí volverán a partir del 12 de septiembre, cuando se clausure la exposición.

Al acto de presentación asistieron el abad de Montserrat, Josep Maria Soler; Sergio Vila-Sanjuán, comisario del Año del Libro, y los investigadores que catalogan y restauran el fondo Roca-Puig. Este trabajo se realiza

mediante un convenio firmado en mayo del 2004 entre la abadía y el Consejo Superior de Investigaciones Científicas y que, en noviembre, dio el primer fruto: el hallazgo de un papiro del siglo III d.C. con versos de la *Iliada* y el fragmento de una novela griega desconocida del siglo I d.C.

«Cinc-cents anys de publicacions» fue presentado por Jaume Subirana, director de la Institución de les Lletres Catalanes, y Josep Massot, máximo responsable de l'Abadia de Montserrat, la empresa de la comunidad be-

nedictina que representa la continuidad del trabajo editorial que el monasterio realiza desde el siglo XV, y que, hoy, pone en las librerías una media de 130 títulos al año de temas diversos. El padre Massot recordó ayer que ha quedado demostrado documentalmente que esta relación con los libros tiene una antigüedad superior a la de Oxford y Cambridge. El libro incluye trabajos de Francesc Xavier Altés, Josep Massot y Josep Faulí que cubren toda la historia editorial de la abadía. ○

LIBROS | NOVELA

Helen Oyeyemi alcanza el éxito literario internacional a los 20 años

Una editorial inglesa le adelantó 600.000 euros por 'La niña Ícaro'

CLARA DE COMINGES
BARCELONA

A Jessamy, la protagonista de ocho años de *La niña Ícaro* (El Aleph), le gusta leer a Shakespeare. Algo que choca si no se conoce a la autora del libro. A esta misma edad, Helen Oyeyemi (Nigeria, 1984) leía nueve libros por semana. Su pasión por la lectura fue la que la llevó, con apenas 18 años, a enviarle a un agente las 20 primeras páginas del libro que ahora se publica en España y cuyos derechos se han vendido ya en 18 países.

«Sólo quería preguntarle si podría ser escritora algún día, a los 30 años», recuerda la autora, que no acaba de creerse todo lo que le ha ocurrido durante los últimos dos años. Su actual agente, Robin Wade,

le contestó al día siguiente para decirle que encontraría un comprador. Éste fue Bloomsbury, la prestigiosa editorial que publica los libros de Harry Potter, que pagó la friolera de 400.000 libras esterlinas (más de 600.000 euros) como avance por el libro que salió a la venta el pasado enero en Inglaterra. Al recibir esta respuesta, Oyeyemi se puso manos a la obra y en un par de semanas entregó 130 páginas de su obra.

La niña Ícaro cuenta la historia de una chiquilla, de padre inglés y madre nigeriana, incapaz de deshacerse del sentimiento de soledad que la embarga. Durante su primera visita al poblado de la familia de su madre en Nigeria, conocerá a Tilly Tilly, una niña de su edad que resultará ser una amiga invisible muy peculiar. Aunque afirma que no se trata



▶▶ Oyeyemi, ayer en Barcelona.

de un libro autobiográfico. Oyeyemi se basó en su propia experiencia para crear este personaje. «A esa misma edad, tuve un amigo imaginario llamado Chimmy con el que podía compartir cosas», asegura la autora, que cuenta que dejó de tenerlo cuando su hermana –a la que está muy unida– se hizo mayor.

Las múltiples críticas positivas de los más prestigiosos periódicos anglosajones y las decenas de entrevistas que ha concedido –incluso antes de la publicación de la novela– no la han cambiado. Por el momento, está estudiando Ciencias Políticas en el Corpus Christi de Cambridge –«necesito hacer algo que no tenga nada que ver con la escritura»– y ha empezado a crear su segunda novela que enlazará la tradición africana con la mitología cubana.

Después de una fuerte depresión durante su adolescencia, Oyeyemi sintió la necesidad de escribir: «Al leer tanto, la escritura era el siguiente paso que debía hacer». De carácter introvertido, la autora novel reconoce que prefiere la soledad para poder disfrutar de la lectura y «vivir a través de los libros». ○

LIBROS | NOVEDAD

Alvise Zorzi recrea la vida y la Venecia de Tiziano

LUIS MARCHAL
MADRID

El presidente del Comité Internacional para la Salvaguardia de Venecia, Alvise Zorzi (Venecia, 1923), presentó ayer en Madrid su libro *«El color y la gloria. Vida, fortuna y pasiones de Tiziano»*, una «historia documentada» sobre la vida del pintor renacentista. «Sólo los diálogos son inventados, pero probables», señaló el autor.

Zorzi, que conoció a Adolfo Suárez en su época de director de TVE, destacó la especial relación que mantenía el artista con Carlos V. Tiziano fue el primer pintor elevado a noble por su talento con los pinceles, «cuando se daban los títulos nobiliarios por las hazañas en las guerras». El cuadro *«Carlos V en la batalla de Mühlberg»* es, a juicio de Zorzi, su «gran obra; en él está expresada la gloria y el triunfo pero también la soledad del poder». El autor de *«Canal Grande»* destacó que se trata de un retrato psicológico y monumental a la vez, y recordó que el monarca murió contemplando la obra *«La Gloria»* que estuvo en el Monasterio de Yuste.

La época de Tiziano Vecello en

|| FUE EL PRIMER PINTOR QUE LLEGÓ A NOBLE GRACIAS A SU ARTE

Venecia fue de riqueza y esplendor, «el gran siglo». Según Zorzi, «como hombre no fue tan extraordinario como Miguel Ángel o Caravaggio», pero revolucionó el mundo de la pintura. En *«Dánae»*, uno de los 36 cuadros de este artista en el Museo del Prado, ya «hay un intento casi impresionista en cuanto al color». Tiziano, subrayó Zorzi, «absorbió las modas de la época», pero en los últimos años «expresó su propia concepción de la pintura».

○ ACREEDOR DE LA CORTE

El libro refleja que el pintor «se sentía muy seguro de su talento y de sí mismo». Quería que se reconociera su esfuerzo y se le pagara por su trabajo. El pintor, explicó Zorzi, «una relación tormentosa con la corte española» porque Carlos V le otorgó una renta vitalicia sobre el grano del Reino de Nápoles y Juan Pedro de Toledo retrasó el pago.

Miguel Ángel pensaba de él que «no había suficientes dibujos en sus cuadros», pero le consideraba «un buen retratista». Tiziano llegó a tener un gran poder gracias sobre todo a su amistad con Pietro Aretino. Juntos, reveló Zorzi, «crearon una especie de mafia artística» porque decidían a qué pintores apoyar. A uno de los que apoyó fue al Greco, «un importante alumno, cuando llegó de Creta a Venecia». Actualmente, Zorzi reside en uno de los palacios de Pietro Aretino. ○